

EN

Take all the items out of the box: gloves (put them on), swab, assay buffer container (put them upright).

Place the supplied swab up to 1 cm into the cat's nose and collect a sample of secretions by rotating it several times along the mucous membrane inside the nasal cavity.

Twist off the assay tube cap.

Put the swab with the sample into the tube, next mix the sample with the buffer well.

DE

Nehmen Sie alle Komponenten aus der Box heraus: Handschuhe (anziehen), Abstrichstäbchen, Behälter mit Testpuffer (stellen Sie ihn vertikal).

Führen Sie den mitgelieferten Abstrichtupfer bis maximal 1 cm in die Nase der Katze ein und entnehmen Sie eine Sekretprobe, indem Sie ihn mehrmals entlang der Schleimhaut in der Nasenhöhle drehen.

Nehmen Sie den Behälter mit dem Puffer und öffnen Sie die Verschlusskappe.

Den Abstrichtupfer in den Testpuffer tauchen und die Probe mit dem Puffer gut durchmischen.

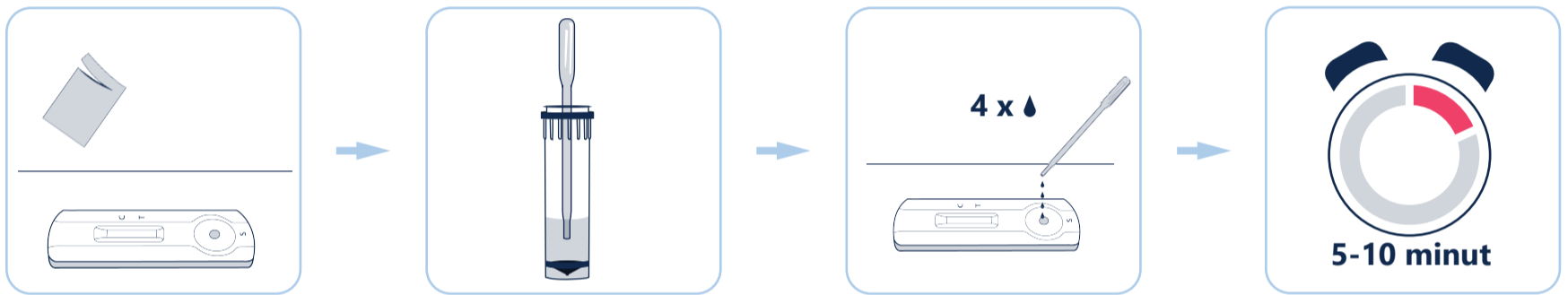
PL

Wymij wszystkie elementy z pudełka: rękawiczki (załóż je), wymazówka, pojemnik z buforem (postaw go pionowo).

Umieść dołączoną wymazówkę maksymalnie do 1 cm w nosie kota, a następnie pobierz próbkę wydzieliny obracając ją kilkukrotnie wzdłuż błony śluzowej wewnątrz jamy nosowej.

Odkręć pojemnik z buforem.

Włóż wymazówkę do pojemnika następnie dobrze rozmieszaj próbkę z buforem.



EN

Take out the test cassette and place it on a flat and clean surface.

Using the pipette from the test pouch, take the sample.

Add 4 drops into the test's sample well (S).

Read the results after 5-10 minutes. **WARNING! Results read after 10 minutes may be invalid!**

DE

Entfernen Sie die Schutzfolie von der Testkassette und legen Sie sie auf eine flache und saubere Oberfläche.

Die Probe mit der beigelegten Pipette entnehmen.

Geben Sie 3-4 Tropfen der Testprobe in die (S) Vertiefung hinzu.

Das Ergebnis innerhalb von 5-10 Minuten ablesen. **ACHTUNG! Ergebnisse sind nach 10 Minuten ungültig!**

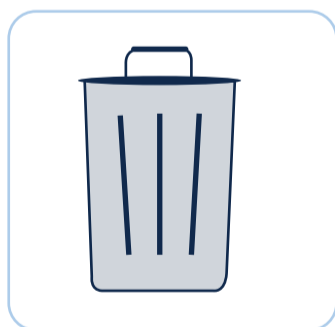
PL

Otwórz saszetkę z kasetką testową i połóż ją na płaskiej oraz czystej powierzchni.

Pobierz roztwór z pojemnika za pomocą pipety znajdującej się w saszetce z testem.

Dodaj 4 krople do okienka testowego (S).

Odczytaj wynik w czasie 5-10 minut. **UWAGA! Wyniki odczytane po 10 minutach są nieważne!**



EN

After use collect all the test components to an empty trash bag, close it precisely. Throw it out to mixed trash.

DE

Nach dem Gebrauch alle Teile des Kits in einen leeren, gut verschlossenen Müllsack sammeln. Den Beutel mit gemischten Abfall entsorgen.

PL

Po użyciu zbierz wszystkie elementy zestawu do pustego worka na śmieci, dokładnie zamknij. Wrzuć worek do odpadów zmieszanych.

EN SYMBOLS INDEX

DE SYMBOLINDEX

PL SŁOWNIK SYMBOLI

	Instruction for use	Gebrauchsanweisung beachten	Instrukcja obsługi
	Temperature limitation	Temperaturbegrenzung	Zakres temperatur przechowywania
	Do not use if package is damaged	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden	Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania
	Keep away from sunlight	Von Sonnenlicht fernhalten	Chronić przed światłem słonecznym
	Do not reuse	Nicht zur Wiederverwendung	Produkt jednorazowego użytku
	Contains sufficient elements for X tests	Ausreichend für X Prüfungen	Zawartość wystarczająca do <n> testów
	Use By	Verwendbar bis	Data przydatności do użycia
	Catalog Number	Bestellnummer	Numer katalogowy
	Keep dry	Trocken aufbewahren	Chronić przed wilgocią
	Lot Number	Chargenbezeichnung	Numer serii
	Manufacturer	Hersteller	Wytwórca
	Do not freeze	Nicht einfrieren	Nie zamrażać
	Caution	Vorsicht	Przeostroga

selflab

**Sigmed Sp. z o.o.**  
Mickiewicza 59,  
47-253 Cisek  
Poland

E-mail: selflab@selflab.info  
Tel:  
**DE:** +49 301 20 74 561  
**PL/EN:** +48 77 707 08 48  
www.selflab.info